

# 中东欧国家周报

## 【塞尔维亚社会周报】

### 塞尔维亚 2019 年的几场代表性文化活动

**IIPE, Serbia**

**(2019年11月)**

**Kiadó: Kína-KKE Intézet Nonprofit Kft.**

**Szerkesztésért felelős személy: Chen Xin**

**Kiadásért felelős személy: Huang Ping**



## 【塞尔维亚】塞尔维亚 2019 年的几场代表性文化活动

### 摘要

塞尔维亚 2019 年 10 月举办了几次大规模文化活动。塞尔维亚东正教教会迎来了盛大的周年大庆——东正教自主教会（autocephaly）从普世大主教（the Ecumenical Patriarchate）独立 800 周年，在全国各地都举办了许多盛会。除了这些盛大周年庆典活动外，10 月的重要文化活动还包括一些在贝尔格莱德举行的备受欢迎的聚会，如第六十四届国际书展。与这些活动相关的还有，公众对塞尔维亚教会授予国家总统亚历山大·武契奇（Aleksandar Vučić）和波黑总统团成员米洛拉德·多迪克（Milorad Dodik）的奖章事件，以及对从俄罗斯取回的联合国教科文组织（UNESCO）保护下的中世纪手稿《米洛斯拉夫福音书》（Miroslav Gospel）的安置情况表现出了额外的兴趣。还有其他各种各样的文化活动，包括：第三十五届贝尔格莱德爵士音乐节、当代艺术博物馆在世界著名表演艺术家玛丽娜·阿布拉莫维奇（Marina Abramović）的故乡举办的大型回顾展《清理者》（“The Cleaner”）。

10 月 6—9 日，克拉列沃（Kraljevo）附近的日察（Žižka）修道院成为了塞尔维亚东正教教会独立 800 周年庆典的中心，此外还有在佩齐主教区、科索沃和梅托希亚（Kosovo and Metohija）地区的塞尔维亚修道院组织的其他活动，以及在贝尔格莱德国会中心——萨瓦中心（the Sava Centre）举办的盛会。选择日察修道院不仅仅出于其历史重要性的考虑，尽管是很重要的原因。日察毕竟是第一位塞尔维亚大主教萨瓦（Sava）——修行前是塞尔维亚王子，名为拉斯特科·奈马尼奇（Rastko Nemanjić）——的修行所在地和中世纪塞尔维亚君王加冕的皇家圣殿之地。实际上，日察的

象征意义是双重的，它既有塞尔维亚精神（宗教）历史方面的重要性，也具有制度（治理）历史方面的重要性。在举行圣礼仪式期间，在成千上万的信徒面前，塞尔维亚牧首伊里内（Irinej）也强调了这一点。他提醒人们教会一直以来都遵循使徒的使命，与国家在保护国民方面维持着“和谐”的关系。周年庆主要内容之一就是展示国家与教会对团结的永恒追求。代表国家出席此次日察修道院周年庆典的是第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇（Ivica Dačić）。

在其后的几天里，教会代表在联合国教科文组织保护下的修道院——如科索沃和梅托希亚的佩齐主教区和维索奇·德查尼（Visoki Dečani）修道院，主持了圣礼仪式。同样，10月8日，贝尔格莱德萨瓦中心举办了题为“圣萨瓦的誓约”（“Saint Sava's Pledge”）的仪式。塞尔维亚总统亚历山大·武契奇实现了资助信徒的诺言，因而被塞尔维亚教会执行机构圣主教公会（Holy Synod）授予最高奖章——圣萨瓦勋章（the Order of Saint Sava）。在仪式上，塞尔维亚主教将圣主教公会的决定归功于武契奇总统“为保卫领土完整做出的不懈努力”。主教在讲话中宣布：“总统不仅为科索沃和梅托西亚，也为支持这片地区和其他国家的塞尔维亚族人民而奋斗。”主教公会也给波黑总统团成员米洛拉德·多迪克颁发了圣西蒙勋章（Order of Saint Simeon）。此次，总统武契奇就此前批评教会授予其圣萨瓦勋章一事向主教道歉。在这种情况下，黑山（Montenegro）的都主教（Metropolitan bishop）和滨海主教阿姆费洛西耶·拉多维奇（Amfilohije Radović）表示，一些主教还未认可授予武契奇总统教会勋章。然而，黑山都主教表示，教会将继续与主教公会和主教保持团结，并且确保教会内部没有分歧。

10月20日至27日，名为“正面=反面”（“Tails=Heads”）的第六十四届国际书展在贝尔格莱德集市举行。将近20万人获得了参观机会，在约500名参展者中有60名来自国外。这次书展成为了东南欧最大规模的国际书展之一。在开幕式上，一位名叫米洛万·维特佐维奇（Milovan

Vitezović) 的塞尔维亚作家将塞尔维亚教会周年纪念活动与塞尔维亚文学历史联系在一起，宣布在文化部和外交部的协助下，文化协会将继续开展数千本中世纪手稿及相关手稿以及分散在世界各地的数字化副本的归还工作。此次书展的贵宾国是埃及——其恢复古老遗产方面的需求日益增长。书展恰逢最著名的中世纪手稿《米洛斯拉夫福音书》遗失的第 166 页失而复得之际，该手稿可追溯到 12 世纪。有消息称，在俄罗斯总统梅德韦杰夫 (Medvedev) 10 月访塞期间，双方签署了一项协议。根据该协议，塞尔维亚国家博物馆将用著名俄罗斯移民画家尼古拉斯·洛里奇 (Nikolay Rerih) 的 7 幅画交换《米洛斯拉夫福音书》的遗失页。一些艺术界人士对这种交换的成本 / 效益比例以及交换方式提出了质疑，称这种交换方式可能导致违规行为。考虑到可能有成千上万的塞尔维亚遗迹遍布全球，这种寻回策略及方法很可能引发类似的公众关注，并在未来导致相似问题的发生。

其他文化活动还包括第三十五届贝尔格莱德爵士音乐节，以及玛丽娜·阿布拉莫维奇 (Marina Abramović) 在当代艺术博物馆举办的展览。贝尔格莱德爵士音乐节以“爵士乐盛典”为口号，国内外知名艺术家的近 30 场音乐会为 2 万名爵士乐粉丝带来了爵士乐盛宴。其中，久负盛名的艺术家包括明格斯大乐队 (the Mingus Big Band) (美国最受欢迎的爵士大乐队之一)、查理斯·劳埃德 (Charles Lloyd, 著名萨克斯演奏家)、西奥·切卡迪与怪咖 (Theo Ceccaldi and the Freaks, 具有朋克摇滚风格的法国新潮艺术家)，以及一些塞尔维亚青年爵士乐队。此外，最受欢迎的表演艺术家之一玛丽娜·阿布拉莫维奇于 9 月底在贝尔格莱德当代艺术博物馆正式开始了她的展览《清理者》。除这些活动外，她还举办了一个 5000 人规模的露天讲习班，讲述了自己对艺术的理解、个人经历和工作理念，以及一系列被称为“阿布拉莫维奇方法” (“Abramović method”) 的原理。鉴于《清理者》是全面回顾其长期职业生涯的一场大型展览，玛丽娜·阿布拉莫维奇被批准利用整座博物馆的空间 (博物馆于前几年进行了全新翻修)。到 1 月为止，博物馆的 5 层楼、1500 多平方米陈列着 120 多件展品 (素描、油

画、日用物品、照片、录音和录像带、电影胶片 and 档案)。仅在 9 月就有成千上万来自塞尔维亚及(西巴尔干)地区的游客参观了该博物馆。

## 结语

就文化事件而言,10 月的塞尔维亚社会十分活跃且有趣。塞尔维亚东正教会在全国各地举行了多次活动以庆祝其 800 周年独立纪念日。此次教会公会还为塞尔维亚总统和波黑总统团成员颁发了享有盛誉的奖章,但媒体称塞尔维亚教会内部意见并不统一。其他一些活动,从国际书展、贝尔格莱德爵士音乐节到马丽娜·阿布拉莫维奇的展览,都吸引了成千上万的游客。此外,以国家博物馆收藏的尼古拉斯·洛里奇的 7 幅珍贵画换取《米洛斯拉夫福音书》的行为引发了艺术界人士的担忧。他们认为,此举事关尊重文化遗产保护程序。

(作者: I I P E, Serbia; 翻译: 甘霖; 校对: 郎加泽仁; 审核: 刘绯)